

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107/108 (1936)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE SEIL-INDUSTRIE SCHAFFHAUSEN

Gegründet  
1839

vormals C. Oechslin zum Mandelbaum

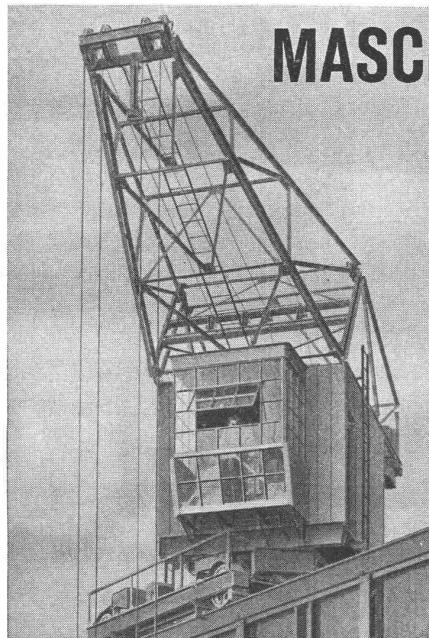
Gegründet  
1839

## Unsere „CIS“-PATENT-SEILE

( Patent  
D.R.P. ang.)Kein Drehen  
der Last!Kein Verkrangeln  
des SeilesUnübertroffen für  
Turmkranne,  
Gegengewichte,  
Elektrozüge etc.

sind tatsächlich drehungsfrei (torsionsfrei)

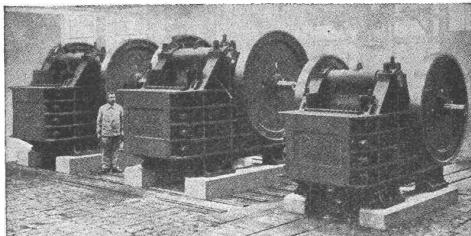
PRIMA REFERENZEN!



## MASCHINENFABRIK OERLIKON

### Elektrische Hebezeuge

Laufkrane  
Drehkrane  
Verladebrücken  
Greifer  
Schiebebühnen  
Spille  
Winden etc.



## BAUMASCHINEN

für alle Anwendungsgebiete liefern  
als Spezialität in besten Konstruk-  
tionen zu zeitgemässen Preisen

## ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH

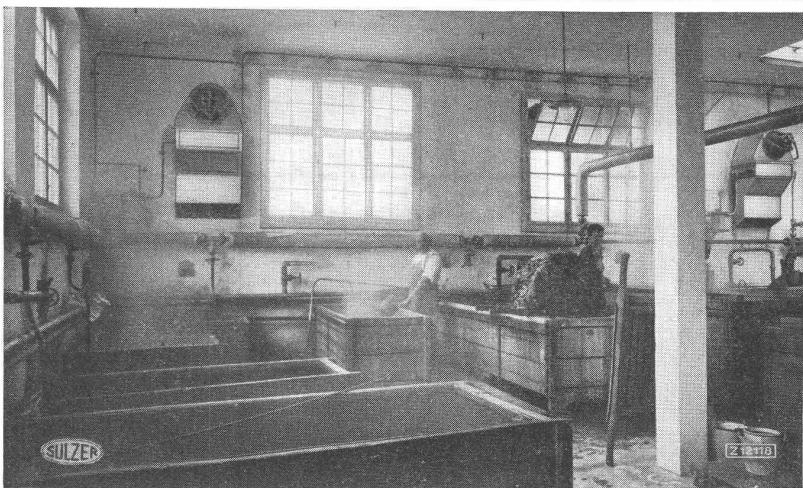
Telephon 31.750

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern

Telephon 31.750



**Färberei - Entnebelungsanlage außer Betrieb.** Die schlechte Sicht bei starker Nebelbildung während des Aufheizens und Kochens der Bäder hindert den Verkehr im Lokal; der Dampf verursacht Wasserniederschlag an Wänden und Decken mit den bekannten nachteiligen Folgen. Der Nebel schafft auch im übrigen wenig zuträgliche Luftverhältnisse für das Personal.



**Gleiche Färberei mit Entnebelungsanlage in Betrieb, während des Aufheizens und Kochens der Bäder:** Freie Sicht, ungehinderte Verkehrsmöglichkeit und gute Luftverhältnisse im Lokal bei geringstem Kostenaufwand.

**SULZER**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

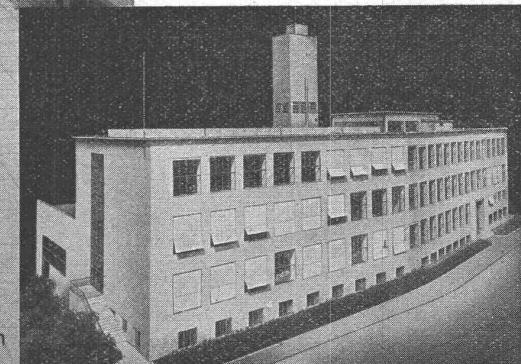
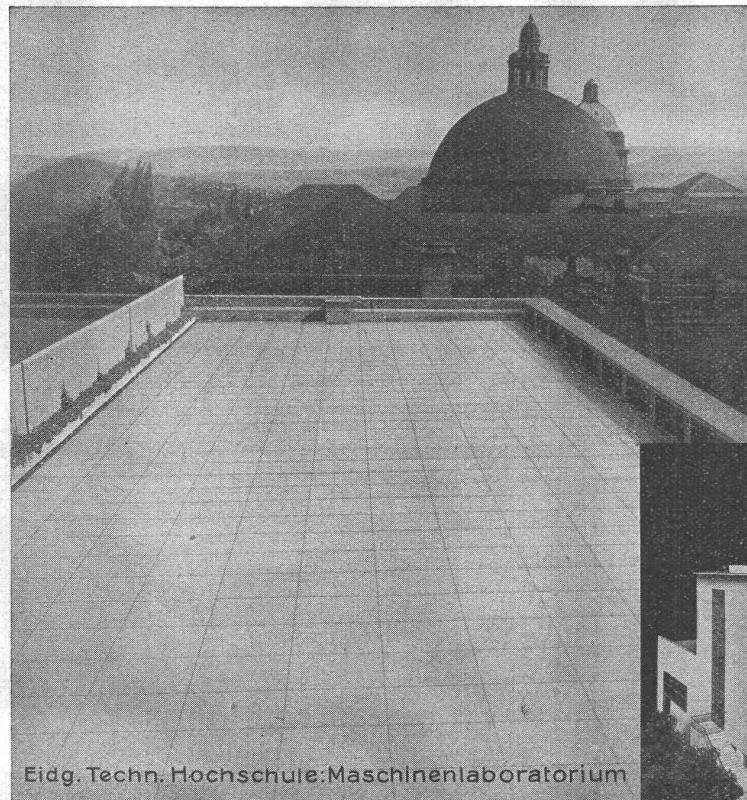
**STEINZEUG**  
das beste Kanalisationssmaterial

**Schweizer. Steinzeug - Röhren -  
Fabrik A.-G. Schaffhausen  
Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
Embrach**

hochsäurefest  
frostsicher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand  
gegen Abschiff  
hohe Druckfestigkeit

44 b

**Ein halbes Jahrhundert Erfahrung**



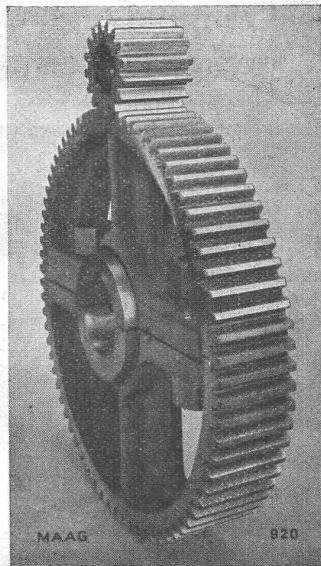
## Asphalt- Emulsion A.G. Zürich

Tel. 58.866 Löwenstrasse 11

erstellt zuverlässig:

Terrassenbeläge  
Flachdächer  
Grundwasser- und  
Brückenisolierungen

# MAAG ZAHNRÄDER



### Starre und abgefederte Zahnradgetriebe

für Diesel- und elektrische Bahnen

### Spezialität:

Getriebe mit ein- oder zweiteiligen Rädern und gehärteter und geschliffener Stirn- oder Schraubenverzahnung an Rad und Ritzel!

Geschwindigkeitswechselgetriebe mit mechanischem oder elektrischem Geschwindigkeitswechsel.

Drehzahl-Verminderungs- und Erhöhungsgtriebe jeder Art für Bahn- und Schiffsbetrieb.

### Präzisions-Zahnradpumpen

mit gehärteter und geschliffener Verzahnung,  
rostfrei und säurefest.

MAAG-Traktionsgetriebe mit im Einsatz gehärteter und geschliffener Ritzel- und Rad-Verzahnung wie z. B. für Strassenbahnen Bern und Zürich geliefert.

# MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH

Paris als Kopfstation des Transoceanverkehrs? Vom französischen Aero-Club ist ein Projekt ausgearbeitet worden, das einen neuen Flughafen in der Nähe von St. Quentin vorsieht. Durch eine Reihe von Flusstauungen soll der kleine See bei St. Quentin derart vergrössert werden, dass auf ihm auch die mächtigen Flugboote des kommenden Transatlantikdienstes starten und landen können. Direkt neben dem Wassertflughafen soll sich dann der Landflughafen anschliessen, der ebenfalls so grosse Dimensionen aufweist, dass er ohne weiteres den bisherigen Flughafen von Le Bourget bei Paris ersetzen kann. Die Verbindung mit Paris erfolgt durch eine elektrische Schnellbahn, die die Passagiere in 20 Minuten vom Stadtzentrum zum

Flughafen-Einstiegegegnen bringt. Dieses kühne, aber durchaus realisierbare Projekt hat in französischen Fachkreisen ziemliches Aufsehen erregt, da es die praktischste Lösung darstellt, um Paris zu einem Weltzentrum des Übersee-Luftverkehrs zu machen. (svz.)

**Der grösste Kühlurm der Welt.** Die Konstruktionsfirma Fred. Mitchell in Manchester hat soeben den grössten Eisenbeton-Kühlurm der Welt fertiggestellt. Der Turm wurde im Kraftwerk Kearsley der Lancashire Electric Power Company aufgestellt. Er ist 75 m hoch, hat einen Durchmesser von 52 m und kann 13,6 Millionen l Wasser in der Stunde kühlen. J. B.

## WASSERVERSORGUNG TIEFBAU ABWASSERREINIGUNG

BERATUNG  
PROJEKTE  
BAULEITUNG

DIPL. ING. M. WEGENSTEIN, ZÜRICH  
INGENIEUR-BUREAU, RÄMISTR. 7, TEL. 22.927

### Geräuschlöse Ventilatoren Geräuschlöse Elektromotoren Alarm-Sirenen

für Luftschutz und Industrie

Prospekte und Besuche unseres  
Reise-Ingenieurs kostenlos und  
unverbindlich.



H. Meidinger & Cie., Basel 4



Automatische Oelfeuerung  
Oelheizungs A.G. Flexflam Zürich

Zur Behebung von Mangel an Trink-, Brauch- u. Feuerlösch-Wasser genügt es nicht, die Reservoirs zu vergrössern, wenn nicht gleichzeitig eine Vermehrung des Quellzuflusses oder eine Neufassung von Grundwasser angestrebt wird.

Es ist grundsätzlich falsch, häusliche und gewerbliche Abwasser in einzelnen Kleinkläranlagen zu behandeln, wenn die Möglichkeit einer gemeinsamen Kanalisation mit zentraler Kläranlage besteht.

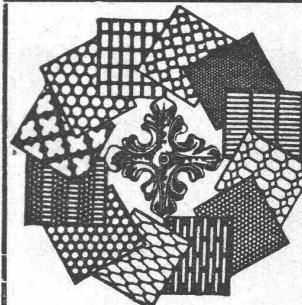


Topographie im  
In- und Auslande

Architektur-  
Photogrammetrie

Erd- und Luftphotogrammetrie  
Grundbuch-Vermessungen, Kartographische Arbeiten  
Projektierung und Absteckung

Tel. 21.398 BERN, Karl Schenk-Strasse 9 Tel. 21.398



H. HEER & CO  
OLTEN

SPEZIALITÄT  
Gelochte und  
gepresste Bleche



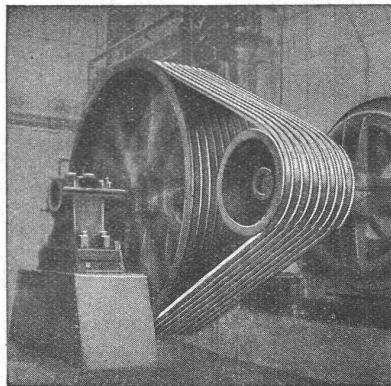
GESELLSCHAFT DER L. VON ROLL SCHEN EISENWERKE  
WERK: EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



### Keilriemen- Antriebe TEXROPE-KLUS



Absolut geräuschlöser Lauf.



Antrieb eines Kompressors, 125 PS.

Zuverlässige und dauerhafte Kraftübertragung.

Hoher Reibungskoeffizient, hoher Wirkungsgrad (bis 97 %).

Kurze Achsendistanzen, Platzersparnis.  
Ersetzen Kettenantriebe und Spannrollen.

Kein Gleiten, auch nicht bei Stößen und bei Vor- und Rückwärtsgang.

Unempfindlich gegen Staub, Trockenheit, Feuchtigkeit.

Erfordern keinen Unterhalt.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of Employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

189 **Elektro-Ingenieur** event. Techniker, mit Erfahrungen im Strassenbahn- oder Eisenbahnwesen, als Werkstättechef. Alter max. 35 J. Westschweizer bevorzugt. Französisch perfekt.

481 **Ingenieur**, mit guter prakt. Erfahrung, erstkl. Konstruktionserfahrungen, für Projekt u. Konstruktion von Hochdruck-Zentrifugalpumpen (vor allem Kessel- speise- u. Mineralölumpen), allg. Kenntnisse in Pumpen-Aggregaten u. Klein-Dampfturbinen für Turbopumpen. Alter max. 45 Jahre. Bei Eignung Dauerstelle in englischer Firma. Englisch Bedingung.

583 **Ingenieur** od. Techniker, zur Ueberwachung der Bauarbeiten u. der Veränderung der maschinellen Einrichtungen in einer Papierfabrik, mit prakt. Erfahrung in dieser Branche u. Kenntn. im Papiermaschinenbau. Alter 30 bis 48 Jahre. Deutsch u. Französisch. Dauer 1 bis 2 Jahre.

535 Jüng. **Techniker** für die Führung von Arbeitsmaschinen für die Herstellung von Schleifprodukten. Bewerber mit Erfahrung in der Schleiftechnik bevorzugt, erw. Kenntn. im Maschinenbau, Behandlung u. Herstellung von Klebstoffen. Sofort. Deutsche Schweiz.

591 **Techniker**, als techn. Leiter einer neu geschaffenen Werkabteilung zur Herstellung von Blechen, Bändern, Stangen rund u. profiliert, Röhren u. event. Folien. Innerschweizerisches Architektur-Bureau sucht künstlerisch befähigten

**Architekten**

mit Wettbewerbs- und Bureaupraxis; flotter Entwerfer, speziell für kathol. Kirchenbau. Event. Verbindung mit selbständig praktizierendem Kollegen nicht ausgeschlossen. — Offerten dringlich unter Chiffre 440 X. an Schweizer Annoncen A.-G., Basel.

**CLICHE**  
**Armbruster Söhne**  
 Obere Zäune 19 - Zürich

**Restaurant HABIS ROYAL**  
 mit behagl. Sitzungs-Zimmern  
 Hauptbahnhof Zürich

**Hochschule**  
 für Baukunst Weimar  
 Dir. Schulze-Maumburg,  
 Maschilb. von H.T. L. - Wbhol. 3. DipL - Ircl.

**TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE**  
 SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-AUFAHNMEN**  
**BAUSTADEN, MASCHINEN**  
**KATALOG-AUFAHNMEN**  
**REPRODUKTIONEN**

**H. WOLF-BENDER'S**  
**ZÜRICH** ERBEN  
 KAPPelerGASSE 10

aus Aluminium u. seinen Legierungen. Reiche Erfahrung durch mehrjähr. Tätigkeit auf diesem Gebiet in grossem Werk. Ungarn.

593 Jüng. **Maschinen- od. Elektro-Techniker**, für Organisationsbüro, mit etw. betriebstechnischer Praxis. Absolvent eines Kurses am betriebswissenschaftl. Institut der ETH. bevorzugt. Alter 25 bis 30 Jahre. Ostschweiz.

597 **Konstrukteur**, für das technische Bureau einer Motorlastwagenfabrik. Bewerber aus der Branche bevorzugt.

Es sind noch offen die Stellen: 557 (3. Okt.), 571, 575 und 577 (10. Okt.).

**Bau-Abteilung.**

374 **Tiefbau-Techniker**, mit Erfahrungen in Fluss- u. Bachverbauungen. Ingenieur-Bureau Zentralschweiz.

380 **Dipl. Bau-Ingenieur**, mit langjähr. Praxis in Terrainaufnahmen u. Bauleitung. Deutsche Schweiz.

382 **Fachmann der Photogrammetrie**, für Ueberwachung, Unterhalt u. allfällige Reparaturen an den Apparaturen, Fähigkeit, deren Handhabung zu demonstrieren u. Schüler anzulernen. Staatliches Institut nach Südamerika. Dreijähriger Kontrakt mit bezahlter Reise.

384 **Dipl. Architekten**, deutsche Staatsangehörige, für Landesplanungsarbeiten in norddeutscher Grosstadt.

**Arbeitsmöglichkeit in Deutschland für Schweizer-Ingenieure und -Techniker.** Wir haben in letzter Zeit verschiedentlich festgestellt, dass es stellenlosen schweizerischen Angehörigen der technischen Berufe gelungen ist, auf direkte Eingaben auf Insertionen in deutschen Fachblättern recht bezahlte Anstellungen zu erhalten. Wir empfehlen deshalb, die Ausschreibungen im Inseratenteil der „Zeitschrift des VDI.“, sowie in der „Rundschau Technischer Arbeit“ zu verfolgen. Wir sind bereit, über die verschiedenen Feststellungen Interessenten noch weitergehende Auskunft zu erteilen.

**Brieflicher****bautechn. Kursus**

(speziell Eisen-Betonbau) auf neuester Grundlage. Leicht verständlich. Für Bauunternehmer, Architekten, Baumeister, Poliere etc. heute unbedingt notwendig. Broschüre G 5 kostenlos.

Techn. Institut ONKEN, Basel 15.

**PATENTE**  
**ERWIRKT H. KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH** LOEWENSTR 51

**Arnold Spychiger**  
**Langenthal**

Leichtbauplattenfabrik Tel. 60826

**Spezialmaschinen**

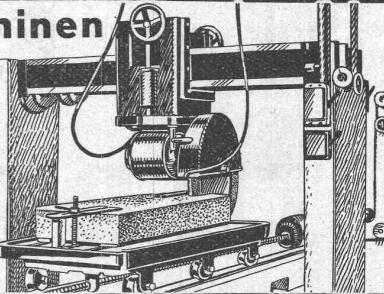
für  
**Glas u. Stein**

**S. MÜLLER**

Maschinenbau

**WALLISELLEN**

Neue Winterthurerstrasse 120  
 Telefon 932.567



Sie ersparen sich Arbeit Zeit und Geld, wenn Sie Ihre Anzeigen durch RUDOLF MOSSE, Limmatquai 94, Zürich, spieder lassen.

**Güss-Asphalt-Arbeiten**  
 für Hoch- u. Tiefbau **A. Schmid's Erben**  
 erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
 dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

Flachdächer begehbar,  
 Bodenbeläge,  
 Kegelbahnen etc.

Zürich Asphaltgeschäft  
 Gegr. 1865 Tel. 32.108

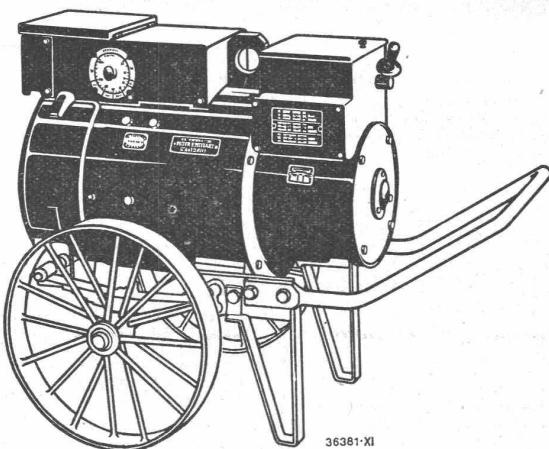
**Anstike Rachelösen u. Racheln**  
 IN GROSSER AUSWAHL  
 A. Künzler-Grob, Staad b. Rorschach  
 < PHOTO ZU DIENSTEN >

**DUSEN**  
 für alle Zwecke  
 der Industrie

**JACQUES TOBLER A.G.**  
 LUZERN (Schweiz)

# A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



## Die trägeheitslosen Brown Boveri-Schweissmaschinen

in drei Grössen für 10  
bis 160, 30 bis 300, 50  
bis 450 A.

Diese zeichnen sich aus durch:

**Blitzschnelles, sicheres Zünden  
Stabilen, ruhigen Lichtbogen  
Stufenlose Regulierung**

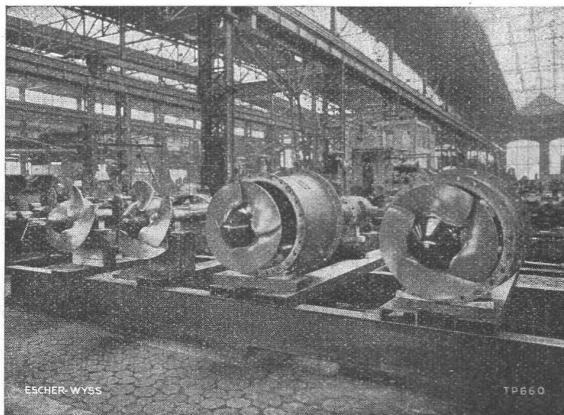
Verlangen Sie die neuesten Druckschriften für diese trägeheitslosen Schweißmaschinen für Gleichstrom  
oder Transformatoren für Wechselstrom-Lichtbogenschweißung.

EWAG

# ESCHER-WYSS

EWAG

# TURBOPUMPEN



Vier Kaplan-Pumpen,  
jede für ca. 1500 l/sec bei zirka 12 m. manometrischer Förderhöhe.

Propeller- und  
Kaplan-Pumpen  
Kesselspeisepumpen  
Schmutzwasserpumpen  
Baupumpen  
Umwälzpumpen  
Unterwasserpumpen

**Escher Wyss Maschinenfabriken**  
Aktiengesellschaft  
Zürich